

Ambato julio 2, 2009
EC-A-GG-239-07-09

Doctora
Leonor Holguín Bucheli
INTENDENTE DE COMPAÑIAS
SEDE AMBATO
Ciudad

75 92

De mi consideración:

Por la presente me permito comunicar que, en esta fecha, se ha procedido a registrar en el Libro de Acciones y Accionistas de la compañía **ECUATRAN S.A.** la siguiente transferencia de acciones:

La compañía **ABB KRAFT AS**, con número de identificación 975 964 027; de nacionalidad noruega (compañía que se fusionó y absorbió a la compañía **EB - NATIONAL INDUSTRI**), ha transferido a la compañía **ABB AS** con número de identificación 982 085 160 de nacionalidad noruega, acciones de un valor nominal de USD. 0,004, de acuerdo al siguiente detalle:

Títulos No.	No. Acciones	Capital (USD)	
397	8,775,000.00	35,100.00	Treinta y Cinco Mil Cien 00/100 Dólares de los Estados Unidos de América
805	4,387,500.00	17,550.00	Diecisiete Mil Quinientos Cincuenta 00/100 Dólares de los Estados Unidos de América
1193	4,387,501.00	17,550.00	Diecisiete Mil Quinientos Cincuenta 00/100 Dólares de los Estados Unidos de América
TOTAL	17,550,001.00	70,200.00	Setenta Mil Doscientos 00/100 Dólares de los Estados Unidos de América

Según la documentación remitida a **ECUATRAN S. A.**, la compañía **ABB KRAFT AS** se fusionó y absorbió a la compañía **EB - NATIONAL INDUSTRI**, y por lo tanto se subrogó en todos los derechos y obligaciones de dicha compañía.

Todos los documentos que respaldan estos actos jurídicos, se encuentran en los archivos de **ECUATRAN S. A.**, adjunto la copia de la carta emitida por **ABB KRAFT AS** en la que comunica la transferencia de acciones a **ABB AS**.

La compañía cedente y cesionaria son de nacionalidad noruega, por lo tanto la inversión que realizaría la compañía **ABB AS** es de tipo extranjera directa.

Particular que comunico cumpliendo con lo dispuesto en el Art. 21 de la Ley de Compañías.

Agradezco su atención.

Atentamente,

Ing. Diego Lara Pazmiño
Gerente General

CERTIF. NOTACION N° 179-0057 adjunto
anexo: lo indicado

DLP/KO

Registrada mas 28 de julio / 2009

SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS
INTENDENCIA DE COMPAÑIAS AMBATO
CENTRO DE ATENCION AL USUARIO
-3 JUL 2009
Luisa Torres Rodríguez
SECRETARIA



Ingeniero
Diego Lara Pazmiño
Gerente General
ECUATRAN S.A.
Ambato
Ecuador

Deres referanse *Your reference*

Deres dato *Your date*

Vår referanse *Our reference*

2004/0129 LG-1-90441

Vår dato *Our date*

17.06.2009

De mi consideración:

Por la presente le comunicamos que la compañía ABB KRAFT AS; con número de identificación 975 964 027, ha transferido sus 17'550.001 (Diecisiete Millones Quinientos Cincuenta Mil un) acciones de la compañía ECUATRAN S.A., transferencia que realiza a favor de la compañía ABB AS con número de identificación 982 085 160, según el siguiente detalle:

Títulos No.	Acciones	Valor (USD)
1193	4,387,501.00	17,550.00
805	4,387,500.00	17,550.00
397	8,775,000.00	35,100.00
TOTAL	17,550,001	70,200.00

Las acciones tienen un valor nominal de USD 0.004 cada una.

La transferencia se la realiza con todos los derechos y obligaciones inherentes, incluidas todas las cuentas patrimoniales, sin reserva de ninguna clase.

Las compañías cedente y cesionaria son de nacionalidad Noruega, y la inversión que realizan es de carácter EXTRANJERA DIRECTA.

Dígnese inscribir esta transferencia en el Libro de Acciones y Accionistas de la compañía ECUATRAN S.A., y comunicar el particular a la Superintendencia de Compañías, conforme lo dispone la Ley. Adjuntamos el original de los títulos que contienen las acciones que han sido materia de la transferencia, con el fin de que se digne emitir nuevos títulos a favor de la compañía cesionaria.

Agradecemos su atención.

Atentamente,



Cedente

Rune Finne

Director General
ABB KRAFT AS
No. 975 964 027



Cesionario
Rune Finne

Director General
ABB AS
No. 982 085 160

ABB AS

Traducción del noruego

**Registros Públicos de Brønnøysund
(Brønnøysundregistrene)**

TRANSLATØR
STYRE

Wolff Henning
10741 5271

Asea Brown Boveri AS
Pb 94
1361 BILLINGSTAD

Su ref.	Nuestra ref.	Archivo	Fecha
dnr/EMN	97/00136-001UST	823/2	09.01.1997

CERTIFICACIÓN

La sociedad **National Industri A/S**, con número de identificación 914 530 938, es una continuación directa de la sociedad **A/S National Industri**. **National Industri A/S** fue inscrita en el Registro Mercantil de Drammen el 20.10.1980.

Mediante notificación inscrita en el Registro Mercantil de Drammen el 23.12.1987, la entidad cambió su razón social a **EB National Industri AS**.

La entidad fue transferida al Registro Nacional de Empresas (*Foretaksregisteret*) el 21.11.1988.

Mediante notificación inscrita en el Registro Nacional de Empresas el 23.11.1988, la entidad cambió su razón social a **EB NATIONAL TRANSFORMER AS**.

Mediante notificación inscrita en el Registro Nacional de Empresas el 16.03.1992, la entidad cambió su razón social a **ABB NATIONAL TRANSFORMER AS**.

Mediante notificación inscrita en el Registro Nacional de Empresas el 25.08.1995, la entidad se disolvió para fusionar con **ABB KRAFT AS**, con número de identificación 975 964 027.

La fusión se concluyó de forma definitiva mediante la baja de **ABB NATIONAL TRANSFORMER AS** del Registro Nacional de Empresas el 29.12.1995.

Antentamente

REGISTROS PÚBLICOS DE BRØNNØYSUND – Departamento de Información

Fdo. Ingvill Nilsen
Jefa de Oficina

(Sello del Registro)

Fdo. Unni Stueland
Oficial administrativa

Certifico que es fiel y exacta traducción del noruego.
Bergen, Noruega, a 08.01.09.



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Norway
2. This public document has been signed by:
Bjørn Egil Barstad
3. acting in the capacity of
Government Authorized Translator
4. bears the seal/stamp of
Norwegian Government Authorized Translator

Certified

5. at Oslo
6. the 10.02.2009
7. by the Governor of the counties of Oslo and Akershus
8. No 1525
9. Seal/Stamp:
10. Signature:
Bente Jahr



Traducción del noruego

**Registros Públicos de Brønnøysund
(Brønnøysundregistrene)**

**Certificado de Inscripción
en el Registro de Empresas
(FIRMAATTEST)**

Número de entidad: 975 964 027 Sociedad Anónima
Fecha de constitución: 26.06.1995 Inscrita en el Registro de Entidades: 29.12.1995
Razón social: ABB KRAFT AS
Domicilio social: Jacob Borchsg 6
3012 DRAMMEN
Municipio: 0602 DRAMMEN
País: Noruega
Dirección postal: Postboks 470
3002 DRAMMEN

Capital social en coronas noruegas (NOK): 140.826.025,00
Capital pagado en su integridad.

Director general o gerente:
Olaf Harald Mehus

Consejo de administración:
Presidente:
Knut Petter Nor
Smiekroken 26
3470 SLEMMESTAD

Consejeros:
Roger Kristmoen
Petter Munthe-Kaas

Firma:
La lleva el presidente del consejo de administración solo.

Poder de procuración:
El director gerente solo.

Auditor:
Auditor número 976 389 387 Sociedad de auditoría autorizada
ERNST & YOUNG AS
Tullingsgate 2
0166 OSLO

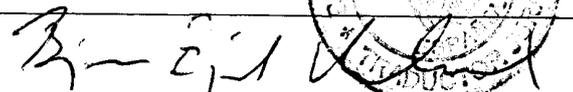
Objeto establecido en los estatutos:
El comercio y la industria; poseer, explotar o tener intereses en entidades industriales, propiedades inmobiliarias o empresas constructoras, así como explotar o de manera similar tener intereses en entidades relacionadas con las demás actividades de la sociedad o que se supone pueden servir de apoyo a las mismas.

Fecha de impresión: 23.10.2001

Número de identificación : 975 964 027

Página 1 de 1

Certifico que es fiel y exacta traducción del noruego.
Bergen, Noruega, a 08.01.09.

A handwritten signature in black ink is written over a circular official stamp. The stamp contains text that is partially obscured by the signature but appears to include the word 'TRADUC'.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Norway
2. This public document has been signed by:
Bjørn Egil Barstad
3. acting in the capacity of
Government Authorized Translator
4. bears the seal/stamp of
Norwegian Government Authorized Translator

Certified

- | | |
|---|-------------------|
| 5. at Oslo | 6. the 10.02.2009 |
| 7. by the Governor of the counties of Oslo and Akershus | |
| 8. No 1525 | 10. Signature: |
| 9. Seal/Stampe: | <i>Bente Jahr</i> |



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Norway
2. This public document has been signed by:
Bjørn Egil Barstad
3. acting in the capacity of
Government Authorized Translator
4. bears the seal/stamp of
Norwegian Government Authorized Translator

Certified

5. at Oslo
6. the 10.02.2009
7. by the Governor of the counties of Oslo and Akershus
8. No 1525
9. Seal/Stamp:
10. Signature:
Bente Jahr



Traducción del noruego

**Registros Públicos de Brønnøysund
(Brønnøysundregistrene)**

ABB AS, Departamento Jurídico
Postboks 94
1375 BILLINGSTAD

Su ref.	Nuestra ref.	Fecha
2001/00054	1598/01 SB-GKL	15.10.2001

CERTIFICACIÓN

Las siguientes entidades han sido dadas de baja para fusionar con **ABB AS**, con número de identificación 982 085 160, como entidad adquirente:

ABB CONTROL AS, con número de identificación 962 352 480, fue dada de baja en el Registro de Entidades el 02.10.2001.

ABB CORPORATE RESEARCH AS, con número de identificación 944 700 196, fue dada de baja del Rgistro de Entidades el 02.10.2001.

ABB DISTRIBUSJON AS, con número de identificación 981 937 279, fue dada de baja en el Registro de Entidades el 02.10.2001.

ABB EIENDOM AS, con número de identificación 946 798 290, fue dada de baja en el Registro de Entidades el 02.10.2001.

ABB FLEXIBLE AUTOMATION AS, con número de identificación 934 419 561, fue dada de baja en el Registro de Entidades el 02.10.2001.

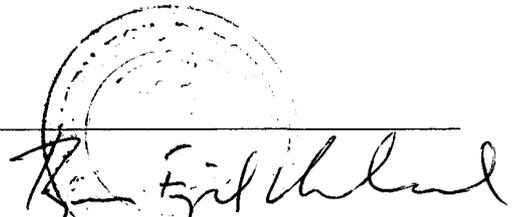
ABB INDUSTRI AS, con número de identificación 965 613 218, fue dada de baja en el Registro de Entidades el 02.10.2001.

ABB INSTALLASJON AS, con número de identificación 946 798 835, fue dada de baja en el Registro de Entidades el 02.10.2001.

ABB MILJØ AS, con número de identificación 914 801 591, fue dada de baja en el Registro de Entidades el 02.10.2001.

ABB OFFSHORE SYSTEMS AS, con número de identificación 965 602 747, fue dada de baja en el Registro de Entidades el 02.10.2001.

Certifico que es fiel y exacta traducción del noruego.
Bergen, Noruega, a 08.01.09.



A handwritten signature in black ink is written over a circular stamp. The signature appears to be 'K. E. Eilund'. The stamp is partially obscured by the signature and is mostly illegible.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Norway
2. This public document has been signed by:
Bjørn Egil Barstad
3. acting in the capacity of
Government Authorized Translator
4. bears the seal/stamp of
Norwegian Government Authorized Translator

Certified

5. at Oslo
6. the 10.02.2009
7. by the Governor of the counties of Oslo and Akershus
8. No 1525
9. Seal/Stamp:
10. Signature:
Bente Fahr



ABB PARTNER AS, con número de identificación 881 122 022, fue dada de baja en el Registro de Entidades el 02.10.2001.

ABB SERVICE AS, con número de identificación 846 798 382, fue dada de baja en el Registro de Entidades el 02.10.2001.

Atentamente

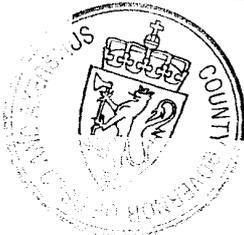
REGISTROS PÚBLICOS DE BRØNNØYSUND – Departamento de Información

Fdo. Kari Fiske
Jefa de oficina

Fdo. Grete K. Lund
Primera secretaria

(Sello de los Registros
de Brønnøysund)

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. Country: Norway	
2. This public document has been signed by: Bjørn Egil Barstad	
3. acting in the capacity of Government Authorized Translator	
4. bears the seal/stamp of Norwegian Government Authorized Translator	
Certified	
5. at Oslo	6. the 10.02.2009
7. by the Governor of the counties of Oslo and Akershus	
8. No 1521	10. Signature:
9. Seal/Stamp:	<i>Bente Fahr</i>



Certifico que es fiel y exacta traducción del noruego.
Bergen, Noruega, a 08.01.09.

Bente Fahr

**Registros Públicos de Brønnøysund
(Brønnøysundregistrene)**

Número de entidad: 982 085 160 Sociedad Anónima
Fecha de constitución: 26.05.2000 Inscrita en el Registro de Entidades: 21.06.2000
Razón social: ABB AS
Domicilio social: Bergerveien 12
1396 BILLINGSTAD
Municipio: 0220 ASKER
País: Noruega
Dirección postal: Postboks 94
1375 BILLINGSTAD

Capital social en coronas noruegas (NOK): 15.100.000,00
Capital pagado en su integridad

Director general o gerente: Peer Håkon Jensen

Consejo de administración:

Presidente:

Gorm Gundersen
Schubelstrasse 28
8700 Kusnacht
Suiza

Consejeros:

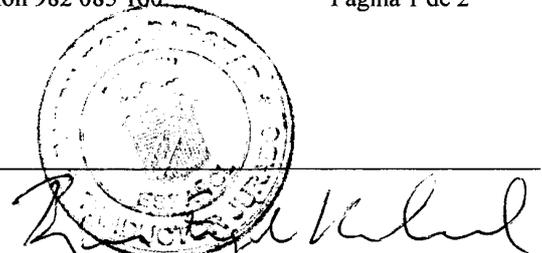
Martinus Brandal
Nils Christian Butenschøn
Øivind Lund
Kjell Andre Brandal
Momir Repaja
Laurits Stråbø

Representante de los empleados
Representante de los empleados
Representante de los empleados

Suplentes:

Kjell Arne Hamre
Sveinung Enggrav
Magnar Willy Tobiassen
Walter Per Gøsta Verningsen
Grethe Totland Langhelle

Representante de los empleados
Representante de los empleados
Representante de los empleados
Representante de los empleados
Representante de los empleados



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Norway
2. This public document has been signed by:
Bjørn Egil Barstad
3. acting in the capacity of
Government Authorized Translator
4. bears the seal/stamp of
Norwegian Government Authorized Translator

Certified

5. at Oslo
6. the 10.02.2009
7. by the Governor of the counties of Oslo and Akershus
8. No 1525
9. Seal/Stamp:
10. Signature:
Bente Jahr



**Registros Públicos de Brønnøysund
(Brønnøysundregistrene)**

**Certificado de Inscripción
en el Registro de Empresas
(FIRMAATTEST)**

Firma social:

Dos consejeros mancomunadamente. El presidente del consejo de administración solo.

Poder de procuración:

Poder de procuración individual:

Peer Håkon Jensen
Ragnvald Rasmus Sunde
Steffen Waal
Arne Malonæs
Rune Finne
Thore Jensen

Poder de procuración colectivo:

Knut Petter Nor
Rolf Morten Hjorth-Johansen
Petter Munthe-Kaas
Kjell Oppedal
Svein Seglem
Svein Harry Eriksen
Halvor Vinje
Gerd Helga Mæland
Hans Nordby
Tore Fjukstad
Finn Gjerlaugsen
Bjørn Olof Wigstrøm
Tom Ralp Stillesby
Erling Bernhard Matland
Mikkel Martens
Asle Solheim
Petter Ola Stigset
Anders Kristian Røed
Erik Rinde Olsen
Tormod Gunleiksrud
Ivar Rogneflåten
Ove Henrik Evensen
Vidar Hage
Arne Sveen
Trond Halberg Olsen
Ingar Hovdelien
Tom Helge Rønning
Gøran Salomonsen

Dos mancomunadamente.

Auditor:

Auditor número 976 389 387
ERNST & YOUNG AS
Tullingsgate 2
0166 OSLO

Sociedad de auditoría autorizada

Objeto establecido en los estatutos:

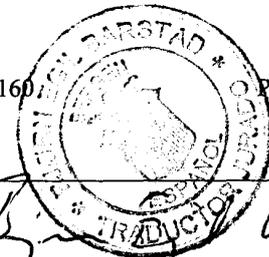
El ejercicio de la industria, el comercio, actividades de contratista y prestación de servicios, así como otras actividades directa o indirectamente afines a las citadas.

Fecha de impresión: 29.12.2001

Número de identificación 982 085 160

Página 2 de 2

Certifico que es fiel y exacta traducción del noruego.
Bergen, Noruega, a 08.01.09.



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Norway
2. This public document has been signed by:
Bjørn Egil Barstad
3. acting in the capacity of
Government Authorized Translator
4. bears the seal/stamp of
Norwegian Government Authorized Translator

Certified

5. at Oslo
6. the 10.02.2009
7. by the Governor of the counties of Oslo and Akershus
8. No 1525
10. Signature:
Bente Jah
9. Seal/Stamp:



Traducción del noruego

**Registros Públicos de Brønnøysund
(Brønnøysundregistrene)**

**Certificado de Inscripción
en el Registro de Empresas
(FIRMAATTEST)**

Número de entidad: 982 085 160 Sociedad Anónima

Fecha de constitución: 26.05.2000 Inscrita en el Registro de Entidades: 21.06.2000

Razón social: ABB AS

Domicilio social: Bergerveien 12
1396 BILLINGSTAD

Municipio: 0220 ASKER

País: Noruega

Dirección postal: Postboks 94
1375 BILLINGSTAD

Capital social en coronas noruegas (NOK): 15.100.000,00
Capital pagado en su integridad

Director general o gerente:
Rune Finne

Consejo de administración:
Presidente:
Sten Erik Jakobsson
Lantmateribacken
SE-722 11 Vasterås
Suecia

Consejeros:
Rune Finne
Steffen Waal
Ulf Magnus Örnberg
Kjell Arne Hamre
Jan Steinar Thingstad
Per Ole Torkildsen

Suplentes:
Per Haugland
Cato Eigestad
Magne Reinholt
Trine Ekholt Kaste

Observador:
Pål Magnus Nilsen

Representante de los empleados
Representante de los empleados
Representante de los empleados

Representante de los empleados
Representante de los empleados
Representante de los empleados

Representante de los empleados

Fecha de impresión 07.01.2009

Número de identificación 982 085 160

Página 1 de 2

Certifico que es fiel y exacta traducción del noruego.
Bergen, Noruega, a 05.02.2009



Rune Finne

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Norway
2. This public document has been signed by:
Bjørn Egil Barstad
3. acting in the capacity of
Government Authorized Translator
4. bears the seal/stamp of
Norwegian Government Authorized Translator

Certified

5. at Oslo
6. the 10.02.2009
7. by the Governor of the counties of Oslo and Akershus
8. No 1525
9. Seal/Stamp:
10. Signature:
Bente Jah



**Registros Públicos de Brønnøysund
(Brønnøysundregistrene)**

**Certificado de Inscripción
en el Registro de Empresas
(FIRMAATTEST)**

Firma:

La lleva o bien el presidente del consejo de administración solo, o bien el director gerente solo o bien dos consejeros mancomunadamente.

Poder de procuración:

Rune Finne

Poder de procuración colectivo:

Pål Morstad
Rolf Morten Hjorth-Johansen
Kjerstin Elin Monsen Bull-Berg
Svein Seglem
Svein Harry Eriksen
Gøran Salomonsen
Steffen Waal
Arne Sveen
Bjarte Pedersen
Arne Klette
Odd Gunnar Kleppe

Dos mancomunadamente.

Auditor:

Auditor número 976 389 387
ERNST & YOUNG AS
Christian Frederiks plass 6
0154 OSLO

Sociedad de auditoría autorizada

Objeto establecido en los estatutos:

El ejercicio de la industria, el comercio, actividades de contratista de obras y prestación de servicios, así como otras actividades directa o indirectamente afines a las citadas.



The image shows a circular official stamp from the Brønnøysund Public Register (Brønnøysundregistrene). The stamp contains the text 'BRØNNØYSUND REGISTRER' around the perimeter and 'PÅL MORSTAD' in the center. Below the stamp is a handwritten signature in black ink.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Norway
2. This public document has been signed by:
Bjørn Egil Barstad
3. acting in the capacity of
Government Authorized Translator
4. bears the seal/stamp of
Norwegian Government Authorized Translator

Certified

5. at Oslo
6. the 10.02.2009
7. by the Governor of the counties of Oslo and Akershus
8. No 1525
10. Signature:
Bente Jahr
9. Seal/Stampe:

